

SZENE 19 • NUMMER 7

Dāvana Elīnai

Du und Jānis sucht in einem alten Spielzeug- und Geschenkladen ein Geschenk für Elīna. Farben hat sie schon. Hat sie ein Skizzenbuch?

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1a, 2a, 3c

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1a, 2b, 3c

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1a, 2b, 3a

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Nē, paldies. Viņai ir Muris., Ak, dārgi. Un mazais?, Mazais Jānis? Zēns ar trompeti?

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 24531

Wörter: Dāvana Elīnai

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1b, 2b, 3a, 4b, 5a, 6b

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Jāni, 1: Divdesmit, 1: Labdien, 1: Dāvanu, 1: Varbūt

W3) OMA! MURIS HAT EIN GESCHENK FÜR DICH!: 1: dāvana, 2: Man, 3: atslēga, 4: zivs

W4) VERBINDE DIE MITTEILUNGEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN: 1a, 2b, 3d, 4c, 5e

Grammatik: Elīnai, man, jums

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) man, 2) tev, 3) viņam, 4) viņai

G2) WÄHLE DIE FORM: 1c, 2b, 3a, 4b, 5b, 6b, 7a, 8b

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN: 1: viņam, 1: viņai, 1: mums, 1: jums, 1: Elīnai, 1: Jānim

G4) BILDE EINEN SATZ: Tas ir man., Tas ir tev., Tas ir viņam., Tas ir viņai., Tas ir mums., Tas ir jums.

G5) WAS WÜRDDEST DU SAGEN?: 1a, 2b, 3b, 4b

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN: 1h, 2f, 3c, 4d, 5e, 6a, 7g, 8b

Übersetzung

Mit Jānis in einem alten Spielzeug- und Geschenkladen. Du schaust immer wieder auf seine schwarzen Locken.

■ Jānis, wie alt sind Sie?

○ Achtundzwanzig. Warum fragen Sie?

■ Nur so.

▲ Guten Tag! Was suchen Sie?

○ Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!

Die alte Frau hält einen kleinen grauen Spielzeugkater hoch.

▲ Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist ein kleiner Kater.

○ Nein, danke. Sie hat Muris.

Sie schaut Jānis über ihre Brille hinweg an.

▲ Muris? Aus Haus Nummer 7?

▲ Vielleicht Farben? Gute Farben, sehr schöne.

○ Sie hat viele Farben. Sie zeichnet ständig.

■ Vielleicht ein Skizzenbuch?

○ Sie hat kein Skizzenbuch. Sehr gut!

Sie legt zwei Skizzenbücher auf die Theke, ein großes und ein kleines.

▲ Hier: ein großes und ein kleines. Welche Farbe? Es gibt Blau, Grün und Gelb.

○ Gelb! Elīna mag Gelb.

■ Wie viel kostet das große?

▲ Achtundzwanzig Euro.

○ Oh, teuer. Und das kleine?

▲ Das kleine kostet zwölf Euro.

■ Das kleine ist zu klein. Elīna zeichnet viel.

○ Gut, das große. Ich bezahle die Hälfte, Sie die Hälfte.

Die alte Frau nimmt ihre Brille ab und starrt Jānis an.

▲ Einen Moment ... Der kleine Jānis! Aus Haus Nummer 7! Der Junge mit der Trompete!

▲ Sie haben jeden Tag unter meinem Fenster gespielt!

Jānis wird rot, bezahlt sehr schnell und zieht dich zur Tür.

○ Guten Tag, Frau Daina ... Hier ist das Geld. Danke, auf Wiedersehen!

Draußen auf der Straße schaut du ihn an.

■ Der kleine Jānis? Der Junge mit der Trompete?

○ Ich sage nichts.

*Draußen auf der Straße geht Jānis sehr schnell, das gelbe
Skizzenbuch unter dem Arm. Seine Ohren sind immer noch rot.*